

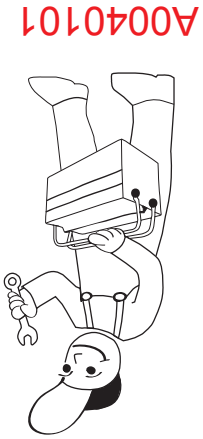
4x A	2x B	4x	1x	1x
1	2	3	4	5



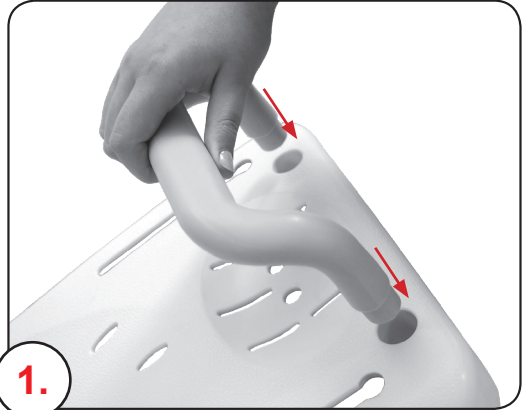
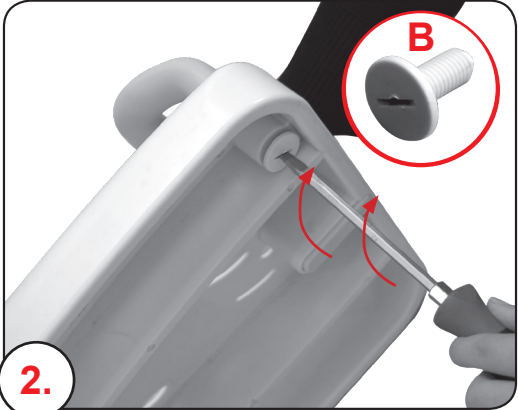
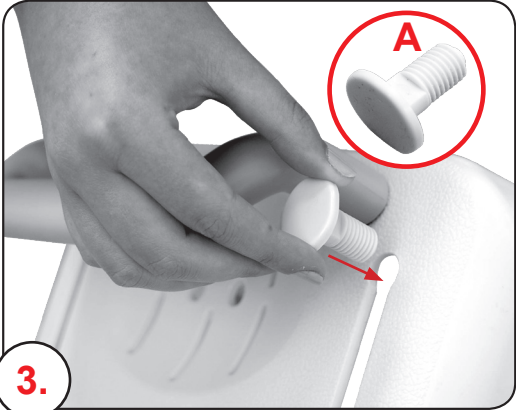
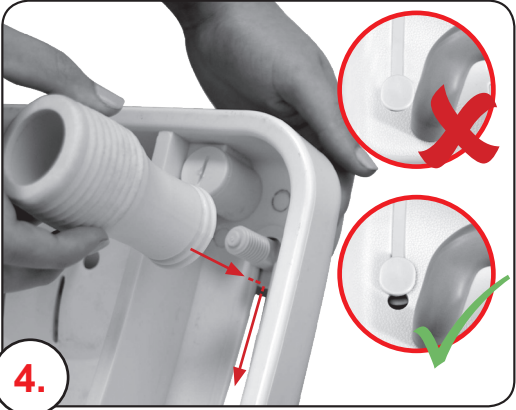
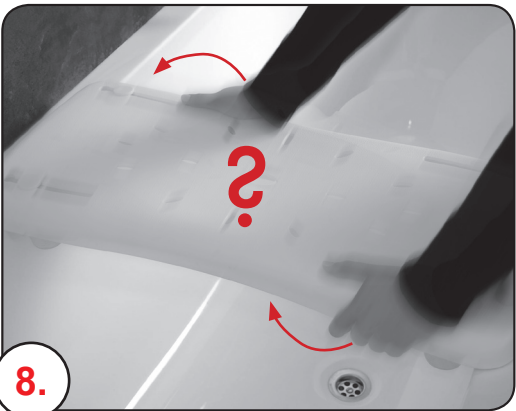
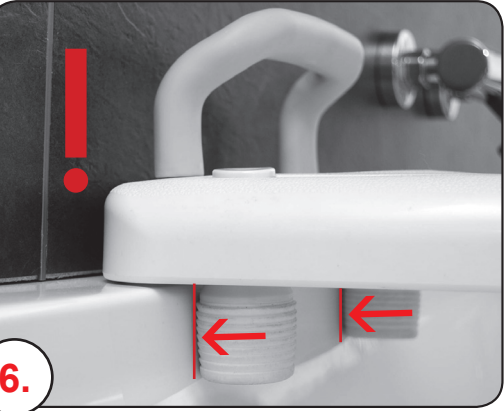
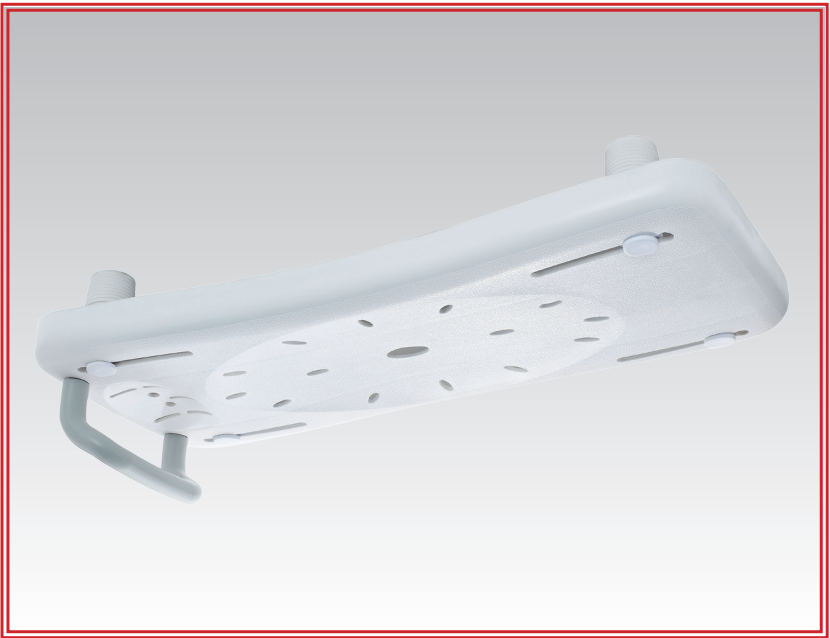
RIDDER GmbH
 Ridder Straße 1, D-56379 Singhofen
 Tel.: +49 (2604) 9541-0, Fax +49 (2604) 9541-50
 Mail: info@ridder-online.de, www.ridder-online.de



ASSTENT SICHERHEIT & KOMFORT IM BAD



A0040101



EE

Olulised kasutusjuhised:

Enne igakordset kasutamist tuleb kontrollida laua püsivust ja nõuetekohast kinnitust Pidage meeles, et nii vanni kui ka selle ette tuleb paigutada libisemisvastased matid Testitud ohutus kuni 150 kg.

Puhastus- ja hooldusjuhised:

- 1. Hooldamiseks kasutage üksnes standardseid, sellele tootele sobivaid pesuvahendeid.
- 2. Ärge kasutage abrasiivseid agressiivseid või lahustit sisaldavaid pesuvahendeid.

CZ

Důležitá upozornění!

Před každým použitím bezpodmínečně zkontrolujte bezpečné uchycení sedačky na vanu. Dbejte na to, aby se vně i uvnitř vany nacházela protiskluzová podložka. Testovaná bezpečnost do 150 kg

Pokyny k čištění a ošetřování:

- 1. K ošetřování používejte výlučně běžné příslušné čisticí prostředky.
- 2. Nepoužívejte abrazivní, agresivní či rozpouštědla obsahující čisticí prostředky.

D

Wichtige Hinweise!

Das Badewannen-Brett unbedingt vor jeder Nutzung auf sicheren Halt prüfen. Achten Sie darauf, dass sich außerhalb und innerhalb der Wanne eine rutschfeste Unterlage befindet. Geprüfte Sicherheit bis 150 kg

Reinigungs- u. Pflegehinweise:

- 1. Verwenden Sie zur Pflege ausschließlich handelsübliche produktgerechte Reinigungsmittel.
- 2. Keine scheuernden, aggressiven oder Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

DK

Vigtigt!

Inden anvendelse skal man altid kontrollere, at badebrættet er stabilt. Man skal sikre sig, at der er et skridsikkert underlag både uden for og inden i badekarret. Sikkerhedsafprøvet op til 150 kg

Rengørings- og plejeinstruks:

- 1. Der må kun anvendes almindelige rengøringsmidler, der er beregnet til disse produkter.
- 2. Der må ikke anvendes rengøringsmidler, som er skurende, aggressive eller indeholder opløsningsmidler.

E

¡Importante!

Compruebe siempre la posición del asiento antes de usarlo. Asegúrese de que dentro y fuera de la bañera haya una superficie anti-deslizante. Capacidad máxima de carga testada 150 kg

Indicaciones de limpieza y cuidado:

- 1. Para la limpieza utilice sólo productos específicos del mercado.
- 2. No utilice detergentes abrasivos o agresivos.

F

Recommandations importantes!

Avant chaque utilisation, vérifiez systématiquement que la planche pour baignoire est correctement fixée. Veiller à placer une surface antidérapante à l'intérieur comme à l'exté-rieur de la baignoire.

Sécurité garantie jusqu'à 150 kg

Conseils de nettoyage et d'entretien :

- 1. Pour l'entretien, utiliser exclusivement des produits vendus dans le commerce et adaptés à cet usage.
- 2. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, agressif ou à base de solvants.

FIN

Tärkeitä ohjeita!

Tarkasta kylpyammelaudan kiinnitys aina ennen käyttöä. Huolehdi siitä, että ammeen ulkopuolella ja ammeessa on luistamaton alusta. Turvallisuus testattu 150 kg asti.

Puhdistus- ja hoito-ohjeita:

- 1. Käytä vain tavallisia, tuotteelle sopivia puhdistusaineita.
- 2. Älä käytä hankaavia, aggressiivisia tai liuottimia sisältäviä puhdistusaineita.

GB

Important notes!

Ensure that the bathtub panel is securely fastened before each use. Ensure that there is a non-slip bath mat both outside and inside the tub. Safety-tested up to 150 kg

Cleaning and care instructions:

- 1. To care for the product, use only commercially available cleaning products that are suitable for the product.
- 2. Do not use any abrasive, corrosive or solvent-based cleaners.

GR

Σημαντικές υποδείξεις!

Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε τη σταθερότητα του ένητου μπανιέρας. Φροντίστε ώστε τόσο εξωτερικά όσο και εσωτερικά της μπανιέρας να βρίσκεται αντιολισθητικό υπόστρωμα. Δοκιμασμένη ασφάλεια έως 150 κιλά

Υποδείξεις καθαρισμού και φροντίδας:

- 1. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε αποκλειστικά συνηθισμένα καθαριστικά εμπορίου κατάλληλα για το προϊόν.
- 2. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά και επιθετικά καθαριστικά ή καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες.

H

Fontos figyelemztetés!

Minden használat előtt feltétlenül ellenőrizze hogy a fürdőkád pad biz-tonságosan felfekszik e. Ellenőrizze, hogy a kádon belül is és kívül is csúszásmentes felület leg-yen. biztonsági tanúsítvány 150 kg-ig.

Tisztítási és ápolási útmutató:

- 1. Ápoláshoz kizárólag csak a terméknek megfelelő kereskedelemben kapható tisztítószereket használjon.
- 2. Kerülje a súroló, agresszív vagy oldószereket tartalmazó szerek használatát.

HR

Važne napomene!

Prije svake upotrebe obavezno provjerite je li klupica sigurno postavljena. Pazite da se i izvan kade i u njoj nalazi podloga koja onemogućuje poskliznuće. Ispitana sigurnost do 150 kg

Upute za čišćenje i njegu:

- 1. Za njegu upotrebljavajte isključivo komercijalno dostupna sredstva predviđena za čišćenje ovoga proizvoda.
- 2. Ne upotrebljavajte nikakva abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje ni sredstva koja sadrže otapala.

I

Attenzione!

Prima di ogni uso, è assolutamente necessario verificare la stabilità del-la tavola da vasca con maniglia.Assicurarsi che all'interno e all'esterno della vasca vi sia un piano anti-scivolo. Portata massima certificata: 150 kg

Istruzioni per la pulizia e la manutenzione:

- 1. Per la pulizia, utilizzare esclusivamente detergenti specifici in commercio.
- 2. Non utilizzare detergenti abrasivi, aggressivi o contenenti solventi.

N

Viktige merknader!

Badekarbrettet må kontrolleres nøye for godt feste før hver bruk. Pass på at det finnes et sklisikkert underlag utenfor og inni badekaret. Sikkerhetstestet for inntil 150 kg

Rengjørings- og pleiemerknader:

- 1. Bruk utelukkende vanlig tilgjengelige rengjøringsmidler som egner seg for produktet.
- 2. Ikke bruk skurende, aggressive eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

NL

Let op!

Controleer vóór elk gebruik of het badkuipzitje stabiel ligt. Let op een slipvrije onderlaag, zowel buiten als binnen de badkuip. Gecontroleerde zekerheid tot 150 kg

Reiniging en onderhoud:

- 1. Gebruik uitsluitend gangbare reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor het product.
- 2. Gebruik geen schurende, agressieve of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

LT

Naudojimo instrukcija!

Prieš kiekvieną naudojimą turi būti patikrinta kėdutės stabilumas ir tinkamas tvirtinimas. Atkreipkite dėmesį, kad tiek vonioje ir priešais ją turėtų būti pakloti nepraslystantis kilimėliai. Saugus naudojimas garantuoja iki 150 kg.

Priežiūros instrukcija

- 1.Valymui naudoti tik standartines ir tinkamas valymo priemones šiam gaminiui
- 2. Nenaudoti valymui šiurkščių ir skiediklio dalelių turinčių priemonių

RO

Indicații importante!

Înainte de utilizare verificați neapărat dacă patul pentru cadă este bine fixat. Aveți grijă ca în afara și în interiorul căzii să existe o suprafață anti-alunecare. Siguranță verificată până la 150 kg

Instrucțiuni de curățare și întreținere:

- 1. Nu utilizați pentru curățare decât detergenți adecvați din comerț.
- 2. Nu utilizați detergenți pe bază de solvenți, agresivi sau abrazivi.

RUS

Важные указания для использования!

Перед каждым применением этажерка должна быть проверено на устойчивость и правильный крепёж. Примите во внимание, что как в самой ванне, так и перед входом в неё должны быть размещены пртивоскользящие коврики. Протестированная безопасность до 150 кг

Указания по чистке и уходу:

- 1. Для ухода используйте только стандартные, подходящие для этого изделия моющие средства.
- 2. Не используйте чистящие, агрессивные или содержащие растворитель моющие средства.

S

Viktig information!

Kontrollera alltid att badkarsbrådan sitter stadigt före varje användningstillfälle. Se till att halksäkert underlag finns utanför och inuti badkaret. Säkerhetstestad för upp till150 kg

Rengörings- och skötselanvisningar:

- 1. Vid rengöring, använd endast vanliga rengöringsmedel som är lämpliga för produkten.
- 2. Använd inga skurmedel, aggressiva rengöringsmedel eller rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

SLO

Pomembni nasveti!

Pred vsako uporabo preverite, da je deska za kopalno kad varno in dobro pritrjena. Bodite pozorni, da se v kopalni kadi in izven nje nahaja protizdrsna podloga. Preverjeva varnost do 150 kg

Nasveti za čiščenje in nego:

- 1. Za nego uporabljajte izključno samo komercialna sredstva za čiščenje.
- 2. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.

TR

Önemli açıklamalar!

Her kullanımdan önce mutlaka küvet içi oturma aparatının güvenli olduğundan emin olun. Banyo küvetinin içinde ve dışında kaymaz bir yüzeyin bulunmasına dikkat ediniz. 150 kg'a kadar kalitesi kanıtlanmış

Temizlik ve bakım talimatları:

- 1. Bakım için sadece piyasada satılan ürüne özgü temizlik maddeleri kullanınız.
- 2. Aşındırıcı, agresif veya çözücü madde içeren temizlik malzemesi kullanmayın.